PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/201,

annettu 23 päivänä tammikuuta 2018,

Euroopan unionin ja Azerbaidžanin tasavallan välisen viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen mukaisesti perustetussa viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevässä sekakomiteassa unionin puolesta otettavasta kannasta sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Azerbaidžanin tasavallan välillä 14 päivänä huhtikuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/242/EU ([1]),

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin ja Azerbaidžanin tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta ([2]), jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 2014.

(2) Sopimuksessa määrätään sekakomitean perustamisesta sopimuksen hallinnointia varten, jäljempänä 'sekakomitea'. Sekakomitean tehtävänä on muun muassa valvoa sopimuksen täytäntöönpanoa.

(3) Sopimuksen mukaan sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.

(4) Sen vuoksi on aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta sekakomiteassa sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen.

(5) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu neuvoston päätöksen 2000/365/EY ([3]) mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

(6) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY ([4]) mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.

(7) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin ja Azerbaidžanin tasavallan välisen viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen mukaisesti perustetussa viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevässä sekakomiteassa sekakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen unionin puolesta esitettävä kanta perustuu tähän päätökseen liitettyyn viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevän sekakomitean päätösluonnokseen.

([1]) EUVL L 128, 30.4.2014, s. 47.
([2]) EUVL L 128, 30.4.2014, s. 49.
([3]) Neuvoston päätös 2000/365/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43).
([4]) Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2018.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
V. GORANOV

LUONNOS

EUROOPAN UNIONIN JA AZERBAIDŽANIN TASAVALLAN VÄLISEN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISTA KOSKEVAN SOPIMUKSEN MUKAISESTI PERUSTETUN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISTA KÄSITTELEVÄN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o …/2018,

annettu … päivänä …kuuta …,

työjärjestyksensä hyväksymisestä

KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Azerbaidžanin tasavallan välisen sopimuksen viisumien myöntämisen helpottamisesta, jäljempänä ’sopimus’, ja erityisesti sen 12 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että kyseinen sopimus tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 2014,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Puheenjohtajuus

Euroopan unionin edustaja ja Azerbaidžanin tasavallan edustaja toimivat yhdessä viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevän sekakomitean, jäljempänä ’sekakomitea’, puheenjohtajina.

2 artikla

Sekakomitean tehtävät

1. Sopimuksen 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti sekakomitean tehtävänä on erityisesti

a) valvoa sopimuksen täytäntöönpanoa;

b) ehdottaa sopimukseen muutoksia tai lisäyksiä;

c) ratkaista kiistoja, jotka johtuvat sopimuksen määräysten tulkinnasta tai soveltamisesta.

2. Sekakomitea voi sopia suosituksista, jotka sisältävät ohjeita tai parhaita käytäntöjä sopimuksen täytäntöönpanon edistämiseksi.

3 artikla

Kokoukset

1. Sekakomitea kokoontuu aina tarvittaessa osapuolten pyynnöstä ja vähintään kerran vuodessa.

2. Osapuolet vuorottelevat kokouksen järjestäjinä, ellei toisin sovita.

3. Puheenjohtajat kutsuvat sekakomitean kokoukset koolle.

4. Puheenjohtajat vahvistavat kokouksen päivämäärän ja toimittavat toisilleen tarvittavat asiakirjat kokouksen valmistelun kannalta riittävän aikaisin eli 30 päivää ennen kokousta.

5. Kokouksen järjestävä osapuoli toteuttaa tarvittavat logistiset järjestelyt.

4 artikla

Valtuuskunnat

Osapuolet ilmoittavat toisilleen valtuuskuntansa suunnitellun kokoonpanon viimeistään seitsemän päivää ennen kokousta.

5 artikla

Kokousten esityslista

1. Puheenjohtajat laativat kutakin kokousta varten alustavan esityslistan viimeistään 14 päivää ennen kokousta. Alustavaan esityslistaan sisältyvät asiat, joiden esityslistalle sisällyttämistä koskevan pyynnön jompikumpi puheenjohtaja on saanut viimeistään 14 päivää ennen kokousta.

2. Kumpikin osapuoli voi toisen osapuolen suostumuksella lisätä asioita alustavalle esityslistalle milloin tahansa ennen kokousta. Pyynnöt asioiden lisäämisestä alustavalle esityslistalle on esitettävä kirjallisesti, ja ne on otettava huomioon mahdollisuuksien mukaan.

3. Puheenjohtajat hyväksyvät lopullisen esityslistan kunkin kokouksen alussa. Jos osapuolet niin sopivat, esityslistalle voidaan ottaa alustavan esityslistan ulkopuolelta jokin asia, jota käsitellään mahdollisuuksien mukaan.

6 artikla

Kokousten pöytäkirjat

1. Kokouksen järjestävän osapuolen puheenjohtaja laatii pöytäkirjan luonnoksen mahdollisimman pian.

2. Pöytäkirjassa on yleensä mainittava kustakin esityslistan kohdasta

a) sekakomitealle toimitetut asiakirjat;

b) lausunnot, joiden mukaan ottamista osapuoli on pyytänyt; ja

c) tietystä asiasta tehdyt päätökset, annetut suositukset ja hyväksytyt päätelmät.

3. Pöytäkirjassa on ilmoitettava kummankin kokoukseen osallistuneen valtuuskunnan jäsenet sekä heidän edustamansa ministeriö, virasto tai toimielin.

4. Sekakomitea hyväksyy pöytäkirjan seuraavassa kokouksessaan.

7 artikla

Sekakomitean päätökset ja suositukset

1. Sekakomitea tekee päätökset yksimielisesti.

2. Kunkin sekakomitean päätöksen otsikkona on ”päätös”, jonka jäljessä on järjestysnumero ja kuvaus sen kohteesta. Lisäksi on ilmoitettava päätöksen voimaantulopäivä. Päätösten allekirjoittajia ovat osapuolten puolesta toimimaan valtuutetut sekakomitean edustajat. Päätökset laaditaan kahtena kappaleena, jotka molemmat ovat yhtä todistusvoimaisia.

3. Sekakomitean suosituksiin sovelletaan 1 ja 2 kohtaa soveltuvin osin.

8 artikla

Kulut

1. Kumpikin osapuoli vastaa sille sekakomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista kuluista, mukaan lukien henkilöstö-, matka- ja oleskelukulut sekä posti- tai televiestintäkulut.

2. Kokousten järjestämisestä aiheutuvista muista kuluista vastaa kokouksen järjestävä osapuoli, elleivät osapuolet toisin päätä.

9 artikla

Hallinnolliset menettelyt

1. Sekakomitean kokoukset eivät ole julkisia, ellei sekakomitea toisin päätä.

2. Sekakomitean pöytäkirjoja ja muita asiakirjoja on käsiteltävä luottamuksellisina.

3. Puheenjohtajien yhteisellä sopimuksella kokouksiin voidaan kutsua osanottajia, jotka eivät ole osapuolten ja jäsenvaltioiden virkamiehiä, ja näitä koskevat samat luottamuksellisuusvaatimukset.

4. Osapuolet voivat järjestää julkisia tiedotustilaisuuksia tai tiedottaa muulla tavoin sekakomitean kokousten tuloksista asiasta kiinnostuneelle yleisölle.

10 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty …

Euroopan unionin puolesta *Azerbaidžanin tasavallan puolesta*

EUROOPAN UNIONIN JA AZERBAIDŽANIN TASAVALLAN VÄLISEN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISTA KOSKEVAN SOPIMUKSEN MUKAISESTI PERUSTETUN VIISUMIEN MYÖNTÄMISEN HELPOTTAMISTA KÄSITTELEVÄN SEKAKOMITEAN TYÖJÄRJESTYKSEEN LIITETTY EUROOPAN UNIONIN JA AZERBAIDŽANIN TASAVALLAN YHTEINEN JULISTUS

Sopimuksen jatkuvan, yhdenmukaisen ja moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi unionin jäsenvaltiot, Euroopan komissio ja Azerbaidžanin tasavalta pitävät viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevän sekakomitean virallisten kokousten välillä yhteyttä epävirallisesti kiireellisten kysymysten ratkaisemiseksi. Viisumien myöntämisen helpottamista käsittelevän sekakomitean seuraavassa kokouksessa laaditaan kertomus näistä kysymyksistä ja epävirallisesta yhteydenpidosta.